

Bruxelles, 5. ožujka 2020.
(OR. en)

6554/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0010(NLE)

SCH-EVAL 33
SIRIS 28
COMIX 84

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	5. ožujka 2020.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	5558/20 R-UE
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području Schengenskog informacijskog sustava u Ujedinjenoj Kraljevini

Za delegacije u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području Schengenskog informacijskog sustava u Ujedinjenoj Kraljevini, koju je Vijeće donijelo na sastanku održanome 5. ožujka 2020.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. ta će preporuka biti proslijeđena Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju

PREPORUKE

o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području Schengenskog informacijskog sustava u Ujedinjenoj Kraljevini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske Unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 1. stavak 1. točku (a) i članak 15. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha je ove Odluke preporučiti Ujedinjenoj Kraljevini korektivne mjere za uklanjanje nedostataka utvrđenih tijekom schengenske evaluacije provedene 2017. u području Schengenskog informacijskog sustava (SIS). Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije C(2018)2250 final prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode najbolje prakse i nedostaci utvrđeni tijekom evaluacije.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (2) Najboljom praksom smatraju se alati za statističko izvješćivanje, dostupnost detaljnih statističkih izvješća o podacima iz SIS-a i program stručnih preispitivanja koji je pokrenulo Ministarstvo unutarnjih poslova, a koji se sastoji od posjeta (evaluacija) kako bi se preispitao način na koji pojedina tijela upotrebljavaju SIS.
- (3) S obzirom na važnost usklađenosti sa schengenskom pravnom stečevinom, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka od 1. do 25. u nastavku. Važno je odmah ukloniti te vrlo ozbiljne nedostatke.
- (4) Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) dostavila je 29. ožujka 2017. obavijest o namjeri povlačenja iz Unije na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s člankom 50. stavkom 3. UEU-a Ugovori se prestaju primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu od dana stupanja na snagu sporazuma o povlačenju ili, ako do toga ne dođe, dvije godine nakon te obavijesti, osim ako Europsko vijeće u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom jednoglasno odluči produljiti to razdoblje. Nakon što je pristalo na prvo produljenje 22. ožujka 2019. i drugo produljenje 11. travnja 2019., Europsko vijeće donijelo je 29. listopada 2019. Odluku (EU) 2019/1810¹ u kojoj je, na daljnji zahtjev Ujedinjene Kraljevine, pristalo produljiti razdoblje predviđeno člankom 50. stavkom 3. UEU-a do 31. siječnja 2020.
- (5) U skladu s člankom 50. UEU-a, Europska unija je s Ujedinjenom Kraljevinom u pregovorima dogovorila sporazum o utvrđivanju pojedinosti o njezinu povlačenju, uzimajući u obzir okvir za njezin budući odnos s Unijom („Sporazum o povlačenju”). Vijeće je 11. siječnja 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/274 o potpisivanju Sporazuma o povlačenju. Nakon daljnjih pregovora održanih u rujnu i listopadu 2019. pregovarači Unije i Ujedinjene Kraljevine postigli su dogovor o revidiranom tekstu Sporazuma o povlačenju koji je Europsko vijeće potvrdilo 17. listopada 2019.

¹ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/1810, donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 29. listopada 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 278 I, 30.10.2019., str. 1.).

Vijeće je 21. listopada 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/1750 o potpisivanju revidiranog Sporazuma o povlačenju. U četvrtom dijelu Sporazuma o povlačenju predviđeno je prijelazno razdoblje koje počinje na dan stupanja na snagu Sporazuma o povlačenju, a završava 31. prosinca 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja pravo Unije i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, osim ako je Sporazumom o povlačenju predviđeno drukčije.

- (6) Ova se Odluka primjenjuje samo dok se pravo Unije primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj.
- (7) Ovu Odluku trebalo bi proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1053/2013, Ujedinjena Kraljevina trebala bi izraditi akcijski plan koji uključuje sve preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji te ga podnijeti Komisiji i Vijeću u roku od jednog mjeseca od donošenja ove Odluke,

PREPORUČUJE:

da bi Ujedinjena Kraljevina trebala:

- 1. osigurati da se odredbe o jednakovrijednosti rezultata i sigurnosti podataka u cijelosti primjenjuju na njezine potpune ili djelomične tehničke kopije u skladu s člankom 9. stavkom 2., člankom 10. stavkom 1. i člankom 46. stavcima od 2. do 4. Odluke Vijeća 2007/533/PUP¹;
- 2. prestati s nezakonitim kopiranjem podataka iz SIS-a u Warning Index (bazu podataka graničnih snaga Ujedinjene Kraljevine na graničnim kontrolama prve i druge linije) i pobrinuti se da se podacima iz SIS-a u toj bazi podataka upravlja prema odredbama članka 10. stavka 1. točke (c) i članka 46. stavaka od 2. do 4. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;

¹ Odluka Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 205, 7.8.2007., str. 63.).

3. prestati s nezakonitim kopiranjem podataka iz SIS-a u kopiju baze podataka Warning Index pohranjenu na rezervnim prijenosnim računalima;
4. osigurati da se u pogledu upozorenja u SIS-u u bazi podataka Warning Index prikazuju sve radnje koje je potrebno poduzeti, vrsta kaznenog djela, fotografije, postojanje europskog uhiđenog naloga i otisci prstiju, vrsta identifikacijske isprave i druga imena, veze, proširenje koje se odnosi na zlouporabu identiteta te sve oznake upozorenja;
5. sve svoje potpune i djelomične tehničke kopije te bazu podataka Warning Index u cijelosti uskladiti sa središnjom bazom podataka SIS-a (CS-SIS) u skladu s odredbama članka 9. stavka 2. koji se tumači u vezi s člankom 46. stavkom 2. Odluke Vijeća 2007/533/PUP tako da u njima ne ostane ni jedno upozorenje koje je država članica izdavateljica izbrisala;
6. provoditi potpune provjere usklađenosti podataka na svim svojim potpunim ili djelomičnim tehničkim kopijama u skladu sa zahtjevima iz članka 9. stavka 2. koji se tumači u vezi s člankom 46. stavkom 2. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
7. prestati mijenjati upozorenja s uputom „odmah se obrati uredu SIRENE” izdana na temelju članka 36. Odluke Vijeća 2007/533/PUP u upozorenja za skrivene ili namjenske provjere bez upute „odmah se obrati uredu SIRENE” u bazi podataka Warning Index;
8. osigurati da tehnička kopija SIS-a Semaphore (aplikacija za obradu naprednih podataka o putnicima) sadržava sve kategorije upozorenja u SIS-u, a ne samo neoznačena upozorenja za uhićenje iz članka 26., u skladu s člankom 9. stavkom 2. koji se tumači u vezi s člankom 46. stavkom 2. i člankom 40. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
9. promijeniti nacionalna pravila o sustavnom označivanju upozorenja za uhićenje (zahtjeva za izručenje) koja su izdale zemlje pridružene Schengenu;
10. prestati u tehničkoj kopiji SIS-a u državnom policijskom računalnom sustavu (policijskom informacijskom sustavu) mijenjati sva označena upozorenja za uhićenje u upozorenja o osobama koje se traže zbog sudjelovanja u pravosudnom postupku;

11. pravilno primjenjivati odredbe članka 24. Odluke Vijeća 2007/533/PUP o označivanju upozorenja za uhićenje tako da se pričekava da ured SIRENE države članice koja je unijela upozorenja doda oznaku;
12. uvesti postupak prema kojem njezin ured SIRENE poduzima daljnje mjere i provjerava je li država članica izdavateljica upozorenju dodala zatraženu oznaku u skladu s člankom 24. stavkom 1. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
13. uspostaviti tehničke alate, obvezne postupke ili smjernice za krajnje korisnike kako bi upozorenjima u SIS-u mogli dodati fotografije i otiske prstiju, ako postoje, u skladu s odredbama članka 20. stavka 3. točke (f) i članka 23. stavka 2. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
14. osigurati da su upozorenja za uhićenje odmah dostupna krajnjim korisnicima te da se ne čeka potvrda ureda SIRENE;
15. osigurati da su upozorenja za skrivene ili namjenske provjere s uputom „odmah se obrati uredu SIRENE”, izdana u skladu s člankom 36. stavcima 2. i 3. Odluke Vijeća 2007/533/PUP, odmah dostupna krajnjim korisnicima te da se ne čeka potvrda ureda SIRENE;
16. nadograditi aplikaciju državnog policijskog računalnog sustava kako bi se mogli prikazivati binarni podaci kao što su fotografije te postojanje europskog uhišćenog naloga i otisci prstiju;
17. unaprijediti aplikaciju državnog policijskog računalnog sustava kako bi mogla prikazivati proširenje koje se odnosi na zlouporabu identiteta;
18. tehničku kopiju SIS-a u državnom policijskom računalnom sustavu u cijelosti uskladiti sa središnjom bazom podataka SIS-a tako da u njoj ne ostane ni jedno upozorenje koje je država članica izdavateljica izbrisala;
19. promijeniti prikaz podataka o drugim imenima u aplikaciji državnog policijskog računalnog sustava tako da status identiteta ne glasi „potvrđeno fotografijom, otiscima prstiju ili DNK-om”;
20. unaprijediti sustav vođenja predmeta SIRENE (CIMS) kako bi se u svim slučajevima mogla prikazati fotografija žrtve i počinitelja zlouporabe identiteta;

21. osigurati rezervnu kopiju tehničke kopije SIS-a ureda SIRENE jer je to jedini izvor biometrijskih podataka u SIS-u za krajnje korisnike;
22. poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da predmete za koje je izdano upozorenje iz članka 38. službenici iz Ujedinjene Kraljevine sustavno oduzimaju u skladu s člankom 39. Odluke Vijeća 2007/533/PUP i Dodatkom 2. Priručniku SIRENE¹;
23. provesti mjere kako bi se neovlaštenim osobama onemogućilo čitanje informacija na računalnim zaslonima na graničnim kontrolama prve linije u lukama u Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s člancima 10. i 40. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
24. uvesti složene zahtjeve za lozinke u Nacionalnom centru za praćenje graničnih prelazaka (*National Border Targeting Centre*) u skladu sa sigurnosnim mjerama iz članka 10. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
25. osigurati da su sve kategorije upozorenja u SIS-u, posebno upozorenja o izgubljenim/ukradenim/poništenim putnim ispravama, i sva upozorenja u okviru bilo koje kategorije upozorenja dostupna na graničnim prijelazima Ujedinjene Kraljevine, u skladu s člankom 9. stavkom 2. koji se tumači u vezi s člankom 46. stavkom 2. i člankom 40. Odluke Vijeća 2007/533/PUP;
26. poboljšati kvalitetu informacija koje ured SIRENE pruža krajnjim korisnicima, posebice u slučajevima zlouporabe identiteta;
27. pojačati ulogu ureda SIRENE u postupcima SIS-a, primjerice pružanjem jasnih informacija krajnjim korisnicima te osposobljavanjem krajnjih korisnika o pitanjima povezanim sa SIS-om;
28. poboljšati sudjelovanje ureda SIRENE u programu stručnih preispitivanja;

¹ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/1528 od 31. kolovoza 2017. o zamjeni Priloga Provedbenoj odluci 2013/115/EU o usvajanju Priručnika SIRENE i drugih provedbenih mjera za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 5893) (SL L 231, 7.9.2017., str. 6.).

29. nadograditi aplikaciju CIMS-a kako bi se omogućila dostatna razina automatizacije pri upravljanju dnevnim radnim postupcima, pretraživanje i preuzimanje predmeta s posebnim znakovima u nazivu te automatsko dodavanje i isticanje oznake o zlouporabi identiteta;
30. svim operaterima ureda SIRENE omogućiti poseban prečac kako bi mogli pretraživati industrijsku opremu u aplikaciji CIMS-a;
31. unaprijediti aplikaciju državnog policijskog računalnog sustava kako bi se pri prikazivanju upozorenja moglo razlikovati između članka 36. stavka 2. i članka 36. stavka 3., kako bi uputa „odmah se obrati uredu SIRENE” bila jasnije istaknuta, kako bi se povezano upozorenje moglo izravno otvoriti te kako bi se istaknule veze s upozorenjima o osobama;
32. nadograditi aplikaciju državnog policijskog računalnog sustava te promijeniti prikaz statusa identiteta „potvrđeno fotografijom, otiscima prstiju ili DNK-om” kako bi bio u skladu s oznakom „potvrđen identitet” u SIS-u;
33. dodatno poboljšati postupak izvješćivanja o pogocima u SIS-u te izbjeći kašnjenja zbog dodatnog protoka informacija putem obavještajnih jedinica koje rade 24 sata dnevno 7 dana u tjednu; posebice bi trebalo omogućiti krajnjim korisnicima da u slučaju upozorenja s uputom „odmah se obrati uredu SIRENE” mogu izravno kontaktirati ured SIRENE;
34. krajnjim korisnicima omogućiti više osposobljavanja o zlouporabi identiteta, funkciji povezivanja, mogućnosti preuzimanja fotografija i drugih binarnih podataka iz ureda SIRENE, novim uputama u SIS-u poput „odmah se obrati uredu SIRENE” i poništenim ispravama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
